

daudaun), foin-sa'e barak rona Jezús nia lian no tuir Nia iha totalidade saran an nian ba nafatin! Foin-sa'e misionáriu ba foin-sa'e seluk. Ho sira no ba sira ita hateke ba futuru ho aten-barani no fier maka'as. Irmán Maria nia beatifikasaun sai mai ita ida-idak apelu foun ba santidade ne'ebé esprime iha ksolok tanba pertense ba Família religioza ida Maria nian tomak, ne'ebé ohin-loron simu bolun ba evanjelizasaun foun. Durante selebrasau iha Macas loron 24 Novembru ha'u sei husu grasa ida-ne'e ba ita hotu no ba membru sira Família saleziana nian.

Roma, 24 Setembru 2012

Aff.ma Madre

ISTITUTO FIGLIE DI MARIA AUSILIATRICE  
fondato da san Giovanni Bosco  
e da santa Maria Domenica Mazzarello

N. 930

### *Vida ida naresín iha domin no iha fier*

Ita komesa tiha ona tinan 141 ita-nia Família religioza nia moris nian no tinan daruak preparasaun nian ba Bisentenáriu ita-nia Fundadór santu Don Bosco nia moris mós hahú tiha ona.

Foin daudaun ne'e mós remata tiha ona, iha Kontinente lima, esperiénsia Avaliasaun trienál nian. Oras ne'e ita prepara an atu moris ho gratidaun no ksolok eventu beatifikasaun irmán Maria Troncatti nian ne'ebé sei realiza iha sábadu 24 Novembru 2012 iha Macas, Sede Vicariato Apostóliku Méndez no Gualauiza (Ecuador) nian.

Buat sira-ne'e maka eventu naroman nian iha ita-nia dalan nu'udar Kreda, nu'udar Institutu no nu'udar Família saleziana.

Iha sirkulár ne'e nia inísiu, irmán doben sira, ha'u fó atensaun ba esperiénsia sira Avaliasaun trienál tanba esperiénsia ne'e soi karakterística sira profundidade karizmática no ekleziál. Ha'u bele haree Espíritu Santu nia prezensa ne'ebé fó roman, apoiu no korajen atu hateke ba realidade ho objetividade, lialos, klareza no fideldade ba Maromak nia projetu ba ita-nia Institutu.

FMA, leiga, leigu no foin-sa'e sira nia prezensa halo partilla sai riku liután no habiit konxiénsia katak karizma moris hela. Insitu la'o ba oin no ne'e sinál profétiku iha Kreda no iha sosiedade nia llaran se ita hotu fó testemuñu komuñaun nian, hola-parté nian ba Família ida ne'ebé soi mandatu ida atu kontinua, dezafiu foun atu hakohak ne'ebé loke ita ba fronteira foun misaun nian.

Ba imi hotu ha'u hafoun ha'u-nia agradesimentu pesoál no mós husi irmán sira Konsellu nian. Ami sente nafatin orasaun ne'ebé akompañña ami iha tempu responsabilidade no esperansa boot ba ita-nia misaun nia futuru.

Se karizma sei atuál, no sei iha buat barak atu dehan liuliu ba jerasaun foin-sa'e sira, ida-ne'e tanba dinamizmu Espíritu Santu nian ne'ebé horik iha nia, maibé mós tanba fuan misionáriu ne'ebé la kole atu fekit iha irmán barak tuir ritmu domin nian, ho forsa *da mihi animas cetera tolle* nian. Ha'u hakarak tebes atu FMA ididak bele halo esperiénsia ne'ebé ha'u pesoalmente moris durante Avaliasaun trienál sira atu bele kapta komuñaun kle'an no laran-manas apostóliku iha ita-nia Família boot ne'e!

Ita atu hahú daudaun fulan Outubru, fulan misionáriu no marianu: dimensaun esensiál rua karizma salezianu nian ne'ebé liga metin ba malu. Dimensaun rua ne'e ita hetan iha irmán Maria Troncatti nia moris nakonu ho aten-barani, figura boot FMA misionária nian ne'ebé naksira iha mundu santidade saleziana nu'udar feto apaixonada ba Jezús, nakloke ba Espíritu Santu nia lian iha anúnsiu Evanjellu nian, ho konfiansa iha Maria Tulun-Na'in nia ajuda.

## Vida evanjelizadora ida

*Instrumentum laboris* Síodu Bispu sira nian, ne'ebé sei hala'o iha Roma husi loron 7 to'o 28 Outubru 2012 ho tema “evanjelizasaun foun ba fiar sarani nia tranzmisau”, hein atu lori renovasaun ba evanjelizasaun iha “ninia laran-manas, ninia métodu no ninia espresaun sira”. Tenke sai foun tanba mós Kreda ohin hasaoru ema “kulturalmente foun”, bele dehan analfabetu kona-ba fiar sarani, dala barak lahó kapasidade atu esprime lia-husun kona-ba Maromak. Sarani barak hetan difikuldade atu esprime sira-nia esperiénsia relasuan nian ho Maromak, nune'e, susar atu sai testemuña nabilan kona-ba Ninia prezensa ohin-loron.

Irmán Maria Troncatti moris novidade anúnsiu nian liuliu iha ninia laran-manas misionáriu, ne'ebé dudu nia atu buka lurón sira ba inkulturasaun efikás, apropiriadu ba ema lahesan ne'ebé Na'i halo nia hasoru iha ninia dalan naruk moris nian.

Nia kapta liafuan “foun” ninia signifikadu iha lójika Evanjellu nian ne'ebé hakarak dehan domin boot ba beibeik, domin ne'ebé hafoun an nafatin iha nia Bee-matan/Hun, nakloke ba orizonte rohan-laek, ho kbiit atu bá to'o iha ne'ebé dezafiu foun sira husu fiar moris nian, konfiansa totál iha Maromak nia Providénsia, disponibilidade atu saran vida ba sira ne'ebé moris iha nesesidade: «Ema ida la bele hadomi liu fali ema ne'ebé saran nia moris tan nia belun sira» (Jo

an nu'udar feto. Hetok virjen liután, hetok inan liután».

Ninia maternidade ho perfil marianu esprime an iha komunidade, liuliu iha irmán sira joven liu nia leet. Sira na'in hira loos mak esperimenta ninia laran-midar no ninia domin nia forsa ho kapasidade atu fahe difikuldade sira, terus no ksolok. Atitude hanesan nia manifesta ba Salezianu sra ne'ebé moras ora-oras tanba serbisu demais. Nia, hanesan inan ida kuidadu sira no habiit sira iha sira iha momentu kolen nian, intuitiva mós kona-ba krize no turbulénsia (laran la hakmatek). Fuan ida inan nian de'it maka bele to'o dook hanesan ne'e.

Irmán Maria obtein mai ita grasa atu sai mós inan ne'ebé hetan kbiit kriativa iha domin, nesesáriu atu tau matan ba malu no akompaña foin-sae feto no mane sira iha sira-nia dalan ba maturidade integrál. Kreda, Institutu, sosiedade presiza sira.

Rikusoin umanidade ne'ebé naksira husi irmán Maria nia ezisténsia soi nia abut iha domin ba Jezús no iha mós Maria Tulun-na'in ne'ebé nia husik atu gia nia to'o halo nia sente Ninja prezensa Inan nian.

Ne'e mak konvite ida atu ita hafoun ita-nia domin ba Maria prezente ativamente iha ita-nia vida no iha Institutu nia istória (kf C 4 no 44) atu ita mós bele sai evanjelizadora no inan sira ne'ebé hatene fó jestu gratuitu umanidade nian, komprensaun nian, esperansa nian iha tempu ida iha-ne'ebé valór sira-ne'e sai fraku ba beibeik ka, lakon ba daudaun.

Madre Mazzarello konvida ita atu mantein lakan ahi fidelidade nian ba ita-nia vokasaun. Nia hakarak ita sai FMA ho fuan apaixonadu ba Jezús, konfia nia Inan, laran-manas ba misaun ne'ebé entrega mai ita no ita hotu, ho modu oioin, saran ita-nia moris bá.

Ida-ne'e maka Maromak nia mehi. Ha'u iha serteza katak ita hotu hakarak realiza iha plenitude, ho koslok, konfiansa no domin. Ida-ne'e sai preparasaun konkreta ba ita-nia irmán ne'e nia beatifikasiadaun. Rekoñesimentu ekleziál ba FMA misionária boot ida nia santidade, evanjelizadora vokasaun sira-nian, mak don sura-laek ida, espresaun ida fekundidade no vitalidade karizma salezianu nian no apelu ida atu fortifica Insititu nia dimensaun misionária, atu halo ita-nia bolun nabilan ho santidade ho oin misionáriu (kf Atu KJ XXII p. 111) ne'ebé ko'alia ba jerasaun foin-sa'e kona-ba Maromak, bolun ida atu hafanun iha ita-nia fuan ksolok feto konsagrada nian, misionária evanjelizadora iha estilu espiritualidade *da mihi animas cetera tolle* nian.

Ha'u hakarak hein katak, hodi Maria Tulun-Na'in nia intersetasaun, santu sira Família saleziana nian no husi beata irmán Maria Troncatti (atu sai

Tanba ne'e ninia espiritualidade liga metin ho umanidade ida riku ho domin no komprensaun, delikada no forte, mamar no sinsera, transparente hanesan kristál, nune'e ema ne'ebé koñese no koko nia de'it maka bele sukat ninia kle'an no sente ba nafatin ninia laranmanas. Ba nia halo di'ak mak halo ema seluk haksolok».

Fiar iha irmán Maria la'ós teoria, maibé atitude moris nian ho kbiit atu liberta esperansa no sai konkretu ho jestu sira karidade nian ne'ebé envolve nia to'o assume ema seluk nia terus lahó rezerva.

Bento XVI konyvoka Tinan Fiar nian ne'ebé sei hahú iha loron 11 Outubru mai ne'e. Presiza husu prezente fiar nian loron ba loron ho haraik-an atu ita-nia matan bele fihir metin ba Jezús bee-matan itania misaun nian no iha Nia de'it mak posivel atu lori nia to'o rohan.

### **...iha saran-an totál ba Maria**

Irmán Maria nia vida naksira konfiansa lahó limite ba Maria Tulun-Na'in. Ninia oin mak oin "marijanu" ida basá nia moris komuñaun kle'an ho Nia. Iha sirkunstánsia oioin nia esperimenta Maria nia prezensa no evidente duni katak Na'i-Feto la'o ho nia no prezente iha nia istória moris nian no iha nia misaun. Iha momentu perigu nian nia afirma ho konviksaun: «Haree oinsá Na'i-Feto tau-matan ba ita?». Susesu no efikásia iha ninia intervensaun barak bele esplika de'it ho orasaun konfiansa nian ba Maria Tulun-Na'in.

Durante ensaiu ida knananuk nian nu'udar preparasaun ba festa Imakulada nian parese iha momentu ida nia toba. Menina sira hakarak para ensaiu sira atu bele husik nia deskansa. No nia: «Imi ba oin ho hananu, ha'u la toba. Ha'u medita hela kona-ba domin ne'ebé Maria iha mai ita. *Ella es para mi, todo* [Nia maka buat hotu mai ha'u] (Summarium p. 369 § 1432).

Esperiénsia protesaun materna Maria nian fó forma ba ninia maternidade ne'ebé tradús iha atensaun konkreta ba ema hotu, hodi ultrapas-sa diferença sira, liután haree nu'udar valór no buka modalidade atu integra diversidade sira-ne'e. Prosesu la fasil, maibé posivel basá hala'o ho domin. Ita hetan konfirmasasaun kona-ba buat ne'e iha Salezianu padre Giovanni Vigna nia sasin: «Oinsá nia manán fuan sira ho ninia maternidade delikada! Ba problema ida-idak nia hetan solusaun ida, no defaktu, ida-ne'ebé di'ak liu. Nia nunka haluha katak nia hasoru ema fraku no sala-na'in sira. Buat ne'ebé halo ha'u hakfodak mak iha buat hotu no nafatin nia mantein iha delikadeza nia

15,13).

Evanjelizasaun foun nafatin tanba Espíritu nia kbiit ne'ebé gia Kristu nia Kreda no ninia eskolante sira atu enkarna Evanjellu iha époka istórica no iha kultura hotu.

Irmán Maria, ho aten-barani profética, hatudu kapasidade atu tama kle'an iha povu Shuar nia kultura, hodi komprende nia husi laran no haklaken mensajen Evanjellu nian iha situasaun anúnsiu dahuluk nian nune'e mós iha situasaun iha-ne'ebé presiza moris fiar sarani ho koerénsia liután, hodi halakan filafali fraternidade entre rai-na'in sira no kolonu sira (malae). Nia hatene, ho táтика evanjélica, elimina barreira sira ne'ebé mantein ema fraku no defeza-laek kesi an ba submisau no esplorasaun ne'ebé hanehan.

Nia haka'as an atu hamonu muru sira divizaun no rai-hirus nian, anima ema sira atu moris rekonsiliaisaun ne'ebé Jezús propoin tanba ita hotu maun-alin, oan sira husi Aman ida de'it, Aman Maromak.

Ninia forma evanjelizasaun nian maka ida ne'ebé habelar domin, hodi promove vida, hodi respeita no integra ho matenek valór kultural oioin, hodi halo sira naksira husi roman Evanjellu Karidade nian. Nia hakerek ba ninia parente sira: «Ami iha ne'e ba sira hotu: ba ida ne'ebé ki'ik, ba ida ne'ebé boot no ba ida ne'ebé moras, ba ema hotu».

Nia sai sasin kredivel/fiar-belek Maromak nia domin nian, sinál klaru no lee-belek kona-ba Nia liuhusi katekeze, kuidadu ba moras sira, meiu sira evanjelizasaun nian ne'ebé atuál nafatin no Dokumentu Sínodu nian propoin filafali. Nia evanjeliza ho nia moris liufali ho liafuan sira.

Odamatan anúnsiu nian iha Sucúa, aldeia ida iha lorosa'e ekuadór nian, nakloke ba irmán Maria liuhusi hahalok ida karidade no fiar nian: intervensaun sirúrjika ida ba xefe aldeia nia oan-feto ne'ebé bala-musan ida tama no hetan isin-di'ak fali tanba milagre, hotu tiha intervensaun ne'ebé nia hala'o ho konfiansa boot ba Maria Tulun-Na'in. Nia pasta-oan "primeiros socorros" nian no rozáriu maka ninia seguransa.

Irmán Maria serbisu ba feto nia promosaun, ba vida kazál nia dignidade hodi forma sira ba kazamentu sarani iha tempu no fatin ne'ebé konserteza la fasil, maibé nafuan ba ida ne'ebé halo nia moris

kestaun ida domin nian tan tau abut iha Domin loos.

Ba nia evanjeliza hakarak dehan hamriik iha kiak sira nia sorin, serví sira ho domin gratuitu, haree ho matan fuan nian sira-nia nesesidade no fó ba sira resposta pronta ida. Nia servisu ho intensidade hanesan hakarak dehan katak tempu badak liu atu hadomi nun'e urgente liu moris tempu presente ho intensidade.

Nia sai evanjelizadora tuir Maromak nia fuan basá nia fó nia an tomak. Nia sai kiak ho kiak sira, hamamuk an mós, husi hakaran atu haree filafali ninia parente sira iha Itália. Nia komprende katak bainhira saran an ba Maromak buat ne'e tenke halo ho radikalidade: «Bainhira saran an, ida-ne'e ba nafatin» nia hateten ho determinasaun hakmatek ba foin-sa'e sira “Operazione Mato Grosso” nian, ne'ebé dehan ba nia katak sira disponivel atu selu ninia viajen ba Itália nune'e bele haksolok atu haree fali nia família. Defaktu, bá tiha Ecuador iha 1922, nia la fila fali ba nia Rain maski nia la subar nostaljia boot ne'ebé nia sente iha fuan. Domin forte ba ninia vokasaun boot tebes duni: «Loron ba loron ha'u haksolok liután ho ha'u-nia vokasaun relijoza misionária» nia hakerek ba ninia família. Irmán Maria sai duni pioneira auténtika evanjelizasaun foun nian.

### **...naresin iha domin**

Publikasaun resente sira kona-ba irmán Maria Troncatti nia figura: *Maria Troncatti Figlia di Maria Ausiliatrice “Perdere” la vita per amore* ho irmán Maria Vanda Penna nu'udar editora no “*La grazia di un “sì” tutto donato*” irmán Maria Collino nian, oferese mai ita dokumentasaun riku atu koñese no halo ema koñese misionária barani -na'in ne'e ninia rikusoin kualidade humana no espiritual sira.

Tan ne'e ha'u konvida imi, irmán doben sira, atu lee no hakle'an irmán Maria Troncatti nia personalidade no halo nia sai objetu meditasau no partilla nian, liuli entre foin-sa'e foto no mane sira no ba membru sira Família saleziana nian atu evidensia buat furak sá loos maka Espíritu Santu halo iha nia.

Ha'u fahe de'it reflesaun rumá ne'ebé ha'u lori iha fuan no halo sai tasak ho modu partikulár iha ha'u-nia viajen ikus sira bainhira kontaktu ambiente no irmán sira ne'ebé hein misionária foun sasin Evan-

jellu nian iha ksolok.

Ita hotu, hodi Batizmu nia kbiit, simu bolun atu sai misionária, atu haktuir ho vida Espíritu Santu nia obra kmanek sira hanesan irmán Maria Troncatti halo.

Na'i bolu ema balun atu hakur tasi no seluk fali atu sai misionária iha rain rasik iha-ne'ebé obediénsia haruka no iha servisu konkretu ne'ebé husu ba sira. Ita bele dehan katak fuan misionáriu loke ita ba mundu tomak, nune'e ita bele sente direitu tomak, no ho sentidu responsabilidade kle'an, katak ita hotu misionária iha lójika Evanjellu nian. Ha'u konvida imi atu deskobre iha irmán Troncatti aspetu sira ne'ebé tulun ita atu sai misionária ho laran-luak boot liután.

Irmán Maria nia espiritualidade mak espiritualidade misionária ida moris iha intensidade iha vida loroloron nian. Iha ninia simplicidade ita bele kapta ninia baboot/grandeza espíritu nian, ninia atualidade estraordinária, ninia korajen ne'ebé halakon defeza hotu, ninia umanidade boot. Iha nia hamutuk ho fuan boot ida, emerje/destaka inteli-jénsia prática ida ne'ebé nia hatene oinsá uza, hodi la preokupa ho sakrifisiu no kolen sira, ho ksolok fiar no domin nian iha nia fuan laran.

Ninia segredu? Iha sintonia nafatin ho Maromak no ho nesesidade sira ema ne'ebé hela iha nia sorisorin nian.

Hodi hakbesik ba irmán Maria nia moris aspetu rumá haksoit iha itania matan hanesan fatuk-murak ne'ebé nabilan no subliña tiha ona iha formuláriu sira ne'ebé haruka ba komunidade sira nu'udar preparasaun ba beatifikasiada.

### **...iha fiar kle'an**

Irmán doben sira, buat ne'ebé notavel liu iha irmán Maria Troncatti maka nia fiar maka'as iha Na'i Jezús: «Hateken ida ba Krusifiksu haraik vida no korajen mai ha'u atu serbisu». Iha kadernu-oan apontamentu nian nia hakerek: «Ita nia futar oin, Na'i, ha'u buka. Bainhira bá dook, ita tenke husik ho pás rain no parente sira. Jezús la'o uluk ba ita hodi harahun aitarak sira, maibé hakarak atu ita tui nia ho korajen». Fiar iha Jezús nia prezensa halo nia aten-barani no nafatin otimista. Signifikativu testemuñu husi kolaboradór ida: «Irmán Maria atinje husi bee-matan. No Kristu maka bee-matan.